

IL TRIONFO D'ARLECCHINO

di Carlo Boso



Dossier
**IL TRIONFO DI
ARLECCHINO**

AMATA
Compagnia
presenta :



Il Trionfo di Arlecchino

di Carlo Boso

Tratto da vari canovacci di Commedia dell'Arte Il TRIONFO DI ARLECCHINO vuole rappresentare un'inno alla libertà di amare in un mondo contraddistinto dall'imperare di egoismi e di interessi personali.

L'azione è ambientata in una Venezia immaginaria dove alberga un vecchio Speciale francese, Pantalone, desideroso di utilizzare il matrimonio della propria figliola per poter ulteriormente arricchirsi. Un capitano vanaglorioso, di Plautina memoria cercherà di rapire la bella Fiordaliso, la figliola dello Speciale, con l'aiuto dell'onnipresente Arlecchino. Arlecchino si rivelerà in seguito essere la bella Gelsomina che come già fece l'omonima Viola nella Dodicesima notte di W.Shakespeare riveste per amore le spoglie di un servitore. La cortigiana Isabella s'innamora dello stolto fratello gemello del Capitan Spaventa, il nomato Capitan Rodomonte, e per raggiungerlo fugge travestita da uomo.

L'uso delle maschere, colpi di Teatro a ripetizione, lazzi a non finire, danze canti e pantomime caratterizzano quest'opera teatrale che si ricollega alla più pura tradizione della Commedia dell'Arte.

Un Teatro d'Arte per tutti dunque per il più grande piacere del pubblico di tutto il Mondo.

L'ultima opera
del maestro di
Commedia dell'Arte
Carlo Boso

Testo e regia di Carlo Boso

Carlo Boso nasce nel 1946 a Vicenza e si diploma alla scuola del Piccolo Teatro di Milano. Nel corso della sua lunga carriera partecipa alla realizzazione di una cinquantina di opere teatrali dirette da diversi registri, tra i quali Peppino De Filippo, Dario Fo e Giorgio Strehler.

Dirige più di quaranta spettacoli, curando testi di Pirandello, Goldoni, Shakespeare e Brecht. Direttore artistico di vari festival, è inoltre impegnato nella pedagogia coordinando nel tempo più di cento stages internazionali di teatro, focalizzati essenzialmente sulla Commedia dell'Arte, e fondando nel 2004 l'Académie Internationale Des Arts du Spectacle.



I collaboratori artistici

Coreografie : Karine GONZALEZ

Pantomima : Elena SERRA

Combattimenti : Matthieu VIGNIER

Direzione musicale : Sinda ELATRI

Creazione costumi : Romane DUPONT

Creazione maschere : Stefano PEROCCO di MEDUNA

Trucco scenico : Ophélie CHARPENTIER



Gli artisti dell'**AMATA** **COMPAGNIA**

Annamaria **CECCARELLI**
Arnaud **BIRON**
Athena **HOBEIKA**
Marie **HURAUULT**
Tibor **BRICALLI**

Chi siamo

Una compagnia con un repertorio che va dal Teatro antico al Teatro contemporaneo passando tra il Teatro classico e la Commedia dell'Arte.

In questo modo desideriamo concernere un pubblico completo, sfiorando tutte le età, tutti i sessi e tutte le condizioni sociali. La nostra volontà è di far vivere un Teatro popolare accessibile a tutti!

Perché insieme costruiamo la società di domani e per noi la cultura ne è il cuore pulsante!



Partecipazione ai Festival

Dopo più di **200** rappresentazioni tra *Francia e Italia*

Festival des Jeux du Théâtre
Théâtrales de Collonges la Rouge
Journées Mondiales Commedia dell'Arte
Carnaval d'Arles
Les Affolantes
Festival Avignon OFF
Aux actes citoyens
Baz'arts de Mômes
Carnaval de Venise
Carnaval de Milan
Festival International de Chişinău
Mois Molière
Festival OFF
Mille e una Piazza
Festival plaine orientale
Festival Les Tréteaux du Phare
Festival Tous au Théâtre

SARLAT	2024
COLLONGES-LA-ROUGE	2024
NANCY	2024
ARLES	2024
MELUN	2023
AVIGNON	2023
TOMBLAINE	2023
VERSAILLES	2023
VENISE (Italie)	2023
MILAN (Italie)	2023
CHISINAU (Moldavie)	2023
VERSAILLES	2022
AVIGNON	2022
MILAN (Italie)	2022
CORSE	2022
PENMARC'H	2022
VALLEE DE LA ROYA	2022





**Uno spettacolo
per tutta la famiglia
in tutte le piazze**



Articoli di giornale

Commedia dell'Arte : « Le triomphe d'Arlequin »



« Le triomphe d'Arlequin » par Amata Compagnie. Photo ER/DR

« Le triomphe d'Arlequin » de Carlos Bosso interprété par Amata Compagnie est tiré de divers canevas de commedia dell'arte, il représente un hymne à la liberté d'aimer dans un monde gouverné par l'égoïsme et les intérêts personnels. L'action se déroule dans une Venise imaginaire où habite un vieil épicier français, Pantalone, qui veut profiter du mariage de sa fille pour s'enrichir. Un capitaine vaniteux va tenter d'enlever la belle Fiordalisse, la fille de l'épicier Pantalone, avec l'aide de l'omniprésent Arlequin. Ce dernier va se révéler être la belle Gelsomina qui, comme Viola dans « La Nuit des Rois » de Shakespeare, s'est déguisée en serviteur par amour. La courtisane Isabella va tomber amoureuse du frère du Capitaine Spaventa, le renommé Capitaine Rodomonte, et pour le suivre elle s'enfuit déguisée en homme...
Spectacle vendredi 12 mai à 19 h, à La Cure d'Air Trianon, 74/75 rue Pasteur. Entrée gratuite.

Festival d'Avignon Off

COUR DU BAROUF "Le triomphe d'Arlequin" : une subtile critique de la société actuelle

Personnage phare de la commedia dell'arte et de l'injustice sociale, nous retrouvons Arlequin à la cour du Barouf où il est interprété par l'excellente compagnie AMATA, sur une mise en scène dynamique et joyeuse de Carlo Bosso, qu'on ne présente plus aux aficionados du genre. L'aventure nous fait voyager jusqu'à Venise, où se déroule un enchaînement d'histoires d'amours toutes plus impossibles les unes que les autres, entre hommes et femmes de milieu trop différents pour pouvoir s'aimer tranquillement. Outre la satire sociale, tous les codes de la commedia, comme l'utilisation des coups de théâtre, de la danse et du chant, sont mis au service d'un spectacle pour petits et grands. Une subtile critique de la société actuelle, tant elle rappelle que la liberté est vite perdue si on se laisse uniquement guider par nos intérêts personnels.

S.D. A 13h à la Cour du Barouf ; 12/17 €



La compagnie AMATA est comme chez elle à la Cour du Barouf.

Cette comédienne d'Avignon en scène au Carnaval de Venise

Marie Hurault jouera cinq représentations du "Triomphe d'Arlequin" sur la place Saint-Marc

Trente ans pile poil. Depuis 1993, il n'y avait plus de spectacles de théâtre lors du Carnaval de Venise qui se déroule jusqu'au 21 février). Un changement à la direction culturelle de la mairie transalpine a permis d'opérer ce retour capital. Dès jeudi, ce sera ainsi le come-back ("ritorno" dans la langue de Dante) du théâtre de tréteaux, en plein air, sur la mythique place Saint-Marc.

Là, une jeune troupe francilienne, la "Amata Compagnie" va, deux jours durant, inaugurer ce retour du spectacle vivant dans la Sérénissime avec sa pièce "Le triomphe d'Arlequin". Sur scène, dans le rôle de la jeune première, une Avignonnaise de 22 ans : Marie Hurault. L'ex-élève du lycée Aubanel, formée au théâtre notamment par Loïc Beauché (à la Fabrik Théâtre), vit cette étape comme une montée en puissance. "Notre troupe est franco-italienne, et on espère jouer de plus en plus là-bas", confie Marie Hurault.

"À Venise, on jouera cinq fois en deux jours, jeudi et vendredi prochains. La pièce est dans la pure tradition de la Commedia dell'Arte, avec du chant, de la danse, des combats, des acrobaties. Les organisateurs nous ont demandé de raccourcir le spec-



La semaine prochaine, Marie Hurault (2^e en partant de la gauche) et ses partenaires de la Amata Cie joueront deux jours au Carnaval de Venise avant de faire l'ouverture du Carnaval de Milan. /PHOTO DII

tacle, qui passe de 1h10 à 45 minutes. On a coupé du texte pour garder l'énergie." Car tout au long de la journée, il s'agira, place Saint-Marc, entre les seléfies et les pigeons omnipotents, de capter l'attention des passants qui, au préalable, n'avaient pas forcément envisagé de regarder un spectacle, de-

bout, face au Grand canal.

De Venise à Milan

S'il en est un qui ne boude pas son plaisir de voir ses protégés voler de leurs propres ailes avec autant de félicité, c'est évidemment Carlo Boso. Le maître européen de la Commedia a formé pendant trois ans

les cinq comédiens qui composent la "Amata Compagnie" dans son Académie Internationale Des Arts du Spectacle (ALDAS), basée à Versailles. "La philosophie de l'école, c'est que les élèves, quand ils ont terminé leur formation, puissent constituer leur propre compagnie. On est donc très fiers de les accompa-

"La pièce est dans la pure tradition de la Commedia dell'Arte"

gner", relève ce metteur en scène et comédien qui jouait, en 1993, pendant le Carnaval de Venise, et aura donc des conseils très concrets à transmettre à ces artistes dont la moyenne d'âge oscille entre 23 et 24 ans. "Que le théâtre revienne enfin, ça montre la volonté de la mairie de moins être dans les paillettes".

Dans la foulée du Carnaval de Venise, l'Avignonnaise Marie Hurault et ses camarades vogueront 300 kilomètres à l'Ouest de l'Italie, puisqu'ils feront l'ouverture du Carnaval de Milan. *Nome di Dio!*

Et comme Carlo Boso est un hyperactif qui ne se refait pas, leur retour en France ne se résument pas à une quiétude nonchalante. À peine atterris à 11 h du matin à l'aéroport Roissy-Charles-de-Gaulle, ces comédiens plein d'allant monteront sur scène le même jour, à 14 h, à Versailles. En juillet, on reverra la "Amata Compagnie" au Festival Off d'Avignon (7-29 juillet), toujours dans leur QG de la Cour des platanes, rue Pasteur. **F.B.**

AV
Cin
07:04
L'En
Bab
en 1/2
derr
d'In

Uto
Escal
Ashi
16 h 4
Dou
Inte
16 h 1
Gra
Mon
hiro
de n
Perl
17 h 1
Fra
en 1/2
18 h 5
Tâ
You

Uto
07:04
L'im
Asa
d'In
00 :

Pat
05:0
15:3
10 h 4
21 h 1
22 h 1
10 :
17:3
Cine
Cabi
du d
18 h 1
la d
17:4
vois

CLASSIK/SPECTACLES

SPÉCIAL ÉTÉ 2022 LA STRADA N°345 21

UNE PETITE ESCAPADE BAROQUE EN COMPAGNIE D'ARLEQUIN ?

L'art baroque alpin est le patrimoine commun du Pays d'art et d'histoire des hautes vallées de Savoie, du Pays du Mont-Blanc, des vallées de la Roya et de la Bévéra, et du littoral dans les Alpes-Maritimes. Nous vous invitons à découvrir les Escapades Baroques en Riviera, dont la programmation constitue un travail minutieux de mise en lumière des sites baroques de notre région.

ON N'ARRÊTE PLUS LA VAGUE CLASSIQUE

Lancée en mai dernier avec Les Nuits du Cygne, et la venue de Nemanja Radulovic, le Festival La Collégiale, deuxième lame de cette ague Classique, a débuté le 24 juin avec Philippe Jaroussky.

Arbre de la liberté planté en 1796, un micocoulier inonde de verdure le parvis de la Collégiale Saint-Pierre. Classé monument historique le 20 décembre 1840 par Prosper Mérimée, le bâtiment historique et culturel de Six-Fours-les-Plages se dresse avec fière allure depuis près d'un millénaire sur l'une des collines où, dominant la rade de Toulon à 210m d'altitude, se situait à l'origine le village. Autrefois église paroissiale, aujourd'hui seul vestige de cette vieille ville fortifiée partiellement disparue lors de la construction du Fort en 1875, cet ensemble architectural peu ordinaire, prieuré de Six-Fours au XVe siècle, accueille depuis plusieurs années le Festival La Collégiale, en partenariat avec le Festival de Musique de Toulon et du Var. Le 24 juin, l'Ensemble Matheus que dirige Jean-Christophe Spinosi, et le jeune contre-ténor français Philippe Jaroussky, invité exceptionnel, ont offert devant un public au complet *Orlando et Olympiade* de Vivaldi et *Serse* de Haendel. Mais rassurez-vous, le festival se poursuit tout au long du mois de juillet, toujours en compagnie de l'Ensemble Matheus. Le samedi 16, ils interpréteront *La messe en ut* de Mozart, sous la baguette de son chef et dynamique violoniste Jean-Christophe Spinosi. Deux jours plus tard, *Les sept dernières paroles du Christ en Croix* de Haydn, résonneront avec le concours d'une récitatrice, la comédienne Brigitte Fossey, qui débutait sa carrière devant la caméra dès l'âge de 6 ans, dans le mythique film de René Clément, *Jeux Interdits*, Lion d'or à la Mostra de Venise 1952. Enfin, le 20 juillet, Andreas Scholl, réputé contre-ténor allemand, accompagnera l'Ensemble Matheus sur *Le Stabat Mater* de Pergolèse et la cantate *Cassata Omnia*



Événement Mentim - LE TRIOMPHE D'ARLEQUIN



Événement Sospel concert gouter © QTC Mentim

L'Amata compagnie au festival de Théâtre Aux Actes Citoyens

En Meurthe-et-Moselle, c'est un festival désormais incontournable. Aux actes citoyens propose, cette année encore, une belle programmation qui mêle grands noms du spectacle et jeunes talents.

 Véronique Dalmaz
France Télévisions • Rédaction Culture



Depuis ce week-end, Tomblaine, commune de 9000 habitants près de Nancy, vit au rythme des spectacles qui se succèdent. Théâtre classique ou contemporain, commedia dell'arte, cirque, humour, performances artistiques, il y en a pour tous les goûts. La pluralité est la force du festival Aux actes citoyens. Le public a déjà pu se régaler avec les spectacles d'Amata Compagnie [\[1\]](#), *Le triomphe d'Arlequin* de Carlo Boso et le chef-d'oeuvre de Victor Hugo, *Les misérables*. Cette troupe de comédiens prometteurs a fait, en février dernier, l'ouverture des carnivals de Venise et de Milan. C'est l'une des raisons d'être du festival : permettre au public de découvrir des pépites. De jeunes compagnies talentueuses mais aussi des pointures du théâtre national et international. D'où le succès grandissant de la manifestation.

Cette année, les réservations ont démarré sur les chapeaux de roues. Certains spectateurs ont anticipé, dès le mois de mars, pour être sûrs d'avoir des places. *"J'ai réservé plusieurs spectacles parce que je prends toujours plaisir à venir"* explique une habituée. Le coût des spectacles, qui varie entre 17 et 21 euros pour les plus prestigieux, est l'autre avantage des Rencontres théâtrales de Tomblaine. *"C'est un festival qui est super accessible parce qu'on est sur des pièces d'extrême qualité à des prix imbattables"* ajoute un autre spectateur.

Articoli di giornale

LA FESTA

ITINERARI DA SALTIMBANCHI

NOVE GIORNI DI SPETTACOLI IN CITTÀ: DALLA FABBRICA DEL VAPORE A ROGOREDO, DA GRATOSOGLIO A LAMPUGNANO. E BUON CARNEVALE A TUTTI!

di GIAMPIERO REMONDINI

A quattrocento anni o giù di lì dalle sue prime rappresentazioni, la Commedia dell'Arte è ancora giovane e sbarazzina e stavolta sarà "Le Mille e una piazza" a ribadire il concetto. La quarta edizione del Festival di Atelier Teatro agganza la carovana del Carnevale per riportare in auge il teatro popolare, quello che trova la sua collocazione naturale nelle strade, nelle piazze o nei locali.

E allora ecco "Il Mercato dei saltimbanchi", cioè nove giorni di spettacoli (18 - 26 febbraio) adatti a un pubblico di tutte le età e disseminati nelle periferie, con un'incursione fi-

nale, sabato grasso, in piazza dei Mercanti. Ma ci sono altri giorni caldi prima di arrivare alla data clou. Sabato 18 febbraio alle 11 il festival apre alla Fabbrica del Vapore con *L'asino d'oro*, una storia in cui il protagonista Lucio si trasforma in asino ed è prigioniero dei briganti. Alle 15,30 il divertimento si sposta in Largo San Dionigi Prato-centenario, zona Niguarda, dove arriva *Il trionfo di Arlecchino*, narrazione ambientata in una Venezia immaginaria in cui si vede un Pantalone intento a utilizzare il matrimonio della propria figlia per arricchirsi. Poi domenica 19 di nuovo teatro all'aperto, con due



Spettacolo di circo in piazza dei Mercanti



repliche di *Tra la perduta gente*. Qui il focus va su un Dante Alighieri smarrito in una grande città. Alle 11 ai giardinetti di via Rogoredo 49 e alle 15,30 al Parco dei Triangoli di via Adolfo Omo-

deo.

In settimana ci sono altri due appuntamenti: martedì 21 alle 18 *Leroica commedia di Francesco Sforza* (ex Scuola infanzia di via Baroni 85) e mercoledì 22 alle 17 *L'asino d'oro* (piazza Tito Lucrezio Caro). Poi il culmine nei giorni tra giovedì e sabato grasso e la chiusura domenica 26 al Parco della Biblioteca di Baggio con *L'eroica Commedia di Francesco Sforza*. Il progetto di Atelier Teatro ha avuto il sostegno dei Municipi del Comune di Milano e la collaborazione di diverse associazioni sul territorio. Gli spettacoli sono gratuiti, informazioni su atelierteatro.it

IV MILANO

Avvenire
Sabato 18 febbraio 2023

IL FESTIVAL

Al via da oggi la sessione carnascialesca della rassegna "Le mille e una piazza" promossa da Atelier Teatro, giunta alla quarta edizione. Spettacoli gratuiti e aperti a tutti, soprattutto nelle periferie

"L'Arena di Cyrano" in Piazza dei Mercanti

Delle 28 compagnie che hanno partecipato al bando, sono cinque quelle che domenica 25 febbraio si esibiranno ne "L'Arena di Cyrano", dalle 11 di mattina in poi. La prima sarà Intro/Estro, da Alessandria, che porterà in scena il magus. Dopo di loro ci saranno la Compagnia del Goglio, con *Isola ferme*, leggermente mosse e i Trovatori, un duo siciliano, con *La pupara*. Penultima esibizione sarà quella di Pars Construens/Makostume con lo spettacolo *Comandia* e a chiudere ci sarà la milanese Accademia dei Lurani con due *faras brevs*. Direttore Di Tenda El Filippo Maria Vaccari e Daria E Crisbi, (R.Cat.)

"Il mercato dei Saltimbanchi" a Carnevale il teatro è in strada

RACHELE CALLEGARI

Tra le nostre festività, quella più popolare e corale è sicuramente il Carnevale, che sarà protagonista a Milano per tutta la prossima settimana. Torna per questa occasione, ormai alla sua quarta edizione, il festival "Le mille e una piazza" nella sua sessione carnascialesca, "Il mercato dei Saltimbanchi". Spettacoli gratuiti e aperti a tutto il pubblico in scena da oggi fino al 26 febbraio: lo scopo non è solo divertire gli spettatori ma soprattutto portare il teatro nelle zone periferiche e davanti a un pubblico che

solitamente a teatro non ci va. «La forza sono le realtà di territorio, come scuole e associazioni, che si stringono intorno a questo festival, persone che riconoscono l'utilità di quello che stiamo facendo tanto che ormai, dopo quattro anni, solo loro a chiamarci: dagli occhi di Ruggero Caverni e Giulia Salis, fondatori e anime del pubblico, dai bambini a chi magari non ha mai letto la *Divina Commedia*, possa godere a pieno della rappresentazione perché qualsiasi testo teatrale viene compreso se c'è la volontà di renderlo popolare, cioè alla portata di tutti. Oltre a questo affresco dante-

sco, Atelier Teatro metterà in scena altre due rappresentazioni: *L'asino d'oro*, che sarà quello che inaugurerà la stagione, oltre a essere il primo spettacolo in assoluto portato in scena dalla compagnia, e *L'eroica commedia di Francesco Sforza*. Insieme a queste tre messe in scena ce ne saranno altre due, realizzate da altrettante compagnie: *Il trionfo di Arlecchino*, realizzato dalla compagnia italo-francese Amata Compagnie e *L'Amore delle tre melarance*, del vicentino Gruppo Panta Rei.

Giornata centrale di questa sessione sarà ovviamente sa-

bato 25 febbraio, culmine del Carnevale. Ambrosiano ma anche XVI Giornata Mondiale della Commedia dell'Arte, dedicata quest'anno alla memoria del maestro Eugenio Al-



A fianco, "Melarance" del Gruppo Panta Rei. Sotto: "Arlecchino" dell'Amata Compagnie; a destra, "Sforza" di Atelier teatro

legri. E proprio per rendere omaggio a questo grande artista, Atelier Teatro ha organizzato "L'Arena di Cyrano": una competizione che vedrà cinque compagnie sfidarsi in piazza dei Mercanti, dove sarà allestito il palco circolare del *Cyrano de Bergerac* di Aligheri. In palio il premio "Le mille e una piazza" e la possibilità di prendere parte alle prossime due sessioni del festival, in primavera e in autunno; a giudicare gli attori saranno due giurie, una popolare e una tecnica. Cinque compagnie scelte non casualmente ma mediante un bando organizzato dalla compagnia: tra le 28 che hanno aderito da tutta Italia e oltre, una addirittura si è candidata dalla Francia, sono state scelte le più rappresentative. Ciascuna porterà in scena, secondo le modalità preferite, uno spettacolo a rendere molto particolare la rappresentazione sarà il fatto che il palco circolare permetterà al pubblico di disporre lungo qualsiasi lato. Sarà alla bravura degli attori coinvolgere l'attenzione e l'emozione del pubblico nella piazza del teatro di piazza.



Da Arlecchino a Dante, gli spettacoli del weekend

Oggi e domani la compagnia teatrale metterà in scena ben quattro spettacoli, una doppia replica per dare modo a tutti di prendere parte ad almeno un'edizione. Questa mattina alle 11, alla Fabbrica del Vapore, ci



sarà *L'asino d'oro*; invece pomeriggio, ore 15.30, in Largo San Dionigi andrà in scena *Il trionfo di Arlecchino*, messo in scena da l'Amata Compagnie. Domani ci sarà una doppia rappresentazione di *Tra la perduta gente*: sia alle 11,

presso i giardinetti di via Rogoredo 49, che alle 15.30, presso il Parco dei Triangoli di via Adolfo Omodeo. Lunedì giorno di stop, per ripartire poi martedì con la *giornata di rappresentazione*. (R.Cat.)

SCHEDA TECNICA

Durata :

1 ora e 15 min.

Elementi scenici :

Palco di Commedia dell'Arte
(se ci sono le condizioni per montarlo)

Dimensioni palco :

5 m larghezza, 4 m profondità, 1,30 m altezza

Spazio scenico :

8 m larghezza, 6 m profondità, 3,50 m altezza
(5 m altezza per esibizioni con palco)

Fornitura elettrica :

10 Kw

Locale per cambio costumi :

5 persone

Montaggio :

2 ore

Smontaggio :

1 ora

+ servizi igienici, specchi e appendiabiti



CONTATTI



+ 33 6 13 86 72 28



amata-compagnie@outlook.com



<https://www.amatacompagnie.com>



l'Amata Compagnie



amata.compagnie

La scoperta del Teatro

Solitamente proponiamo, in tutti i luoghi in cui ci esibiamo, interventi con scuole ed istituti superiori, sotto forma di lezioni-spettacolo, laboratori, conferenze intorno al Teatro Greco, alla Commedia dell'Arte e alle opere che portiamo in scena.

L'intervento al Teatro Greco e la Commedia dell'Arte permette di scoprire il loro significato, i loro codici, il loro funzionamento, la loro storia e le loro origini, di come questo meccanismo ancestrale li renda la base della nostra democrazia e della cultura moderna nel mondo occidentale. Attraverso l'illustrazione e uno strato del nostro spettacolo IL TRIONFO DI ARLECCHINO dimostriamo poi l'applicazione e la messa in scena di uno spettacolo teatrale.

Gli stessi interventi sono già stati attuati numerose volte anche in centri sociali e case di riposo.

